

# BAJA ÉS VIDÉKE

Előfizetési ár egész évre 6 K Félévre 3 K

Nyilvtér sora 30 fillér.

Társadalmi hetilap.

Szerkesztő Rotschild Zsigmond.

Egyes szám ára 4 fillér. (2 krajcár.)

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Csernicsek Imre, Palánka.

## Feminizmus és anyaság.

Néhány év előtt egy mozgalom indult meg a nők között, melyet bátran »női szervezkedésnek« nevezhetni. Szándékosan kerülöm a »feminizmus« szót, mert alatta egészen mást képezlek és úgy vélem, hogy e szót a nők szervezkedésének tagjai egyszerűen bitorolják.

E mozgalomnak hívei beutazzák jóformán az egész világot, felkeresik az összes országokat, hogy híveket szerezzenek és híveket toborozzanak eszméjük propagálása végett, nem riadva vissza fáradságtól, kellemetlenségtől, sőt nehézségtől sem, pedig gyakran olyan elveket szállnak sikra, amelyek nemcsak a szó szoros értelmében véve igazságtalanok, hanem egyszersmind minden nőiségtől mentek.

Jogokat akarnak az asszonyok számára kivívni, holott elfelejtik, hogy a teremtor erő éppen őket tüntette ki legesodásabb hatalmával, mert jogot és erőt adott nekik arra, hogy új életeket teremtsenek, nemzedékeket és nemzeteket alapítsanak.

Kell-e ennél fényesebb jog, kell-e ennél szebb hivatás? Melyik igazi nő mondhatja magáról, hogy a férfiak bármely jogával

cserélne?

Nem a szavazati jog, nem a meddőség, nem a bírói süveg és nem a bonctani kés emeli az asszony értékét — hanem az anyacág!

Legyen anyja saját gyermekeinek, legyen anyja a szenvedő emberiségnek; legyen anyja az elhagyottaknak, a nyomorékoknak és elzüllötteknek.

Ha azt érzik a mai korban a nők, hogy családi kötelességeiken kívül, marad nekik anyi fölösleges idejük, hogy a nyilvános pályára léphetnek — úgy ám tegyék meg! Lépjenek a közpályára — de foglalkozzanak a legégetőbb socialis kérdéssel — a gyermekmentéssel!

Keressék és kutassák ki — hol találunk nyomorék, elzüllött összekintott, bűnbesodort, testileg-lelkileg megmetyelvezett és el-kényszeredett gyermekeket; emeljék ki őket a sárból, a porból, a mételeyből és a bűnből, adják őket vissza az életnek, az emberiségnek — a hazának!

Ezer és ezer száma csoportosulnak és egyesülnek az ugynevezett sufragettek — akik megostromolják a parlamenteket és a miniszteriumok hivatalait — csupán azért mert egy önző eszme megtevesztette és

eltérítette őket női voltak igazi hivatásatól] és e dőre ábrándok után vakon rohanva, elveszítik maguk alatt a talajt és össze-zavarják a célt az iránnyal, a jogot a boldogulással — az alanyt az állítmánnyal. Olyan világfelfogásokat állítanak fel, melyekért küzdeni káros és küzdeni kár.

Csupán az önérdek és a hatalmi vágy szól a kívánságuk mellett, az egyszerű kötelesség érzetét és a keresetlen, de szerény női hivatást mellőzik, kicsinylik és keveslik.

## HIREK.

— A Ganz és Társa vasöntő és gépgyár Rt. budapesti cég motorosztálya gyártmányainak terjesztésével Bácsbodrog, Csongrád, Békés, Csanád, Torontál, Temes és Krassó-zőrény megyék területére a »Max János és Hoffmann Tivadar, Ganz és Társa motorosztályának délmagyarországi vezérképiselete« törvényszéki bejegyzett céget bízta meg, mely Szegeden Kossuth Lajos sugárút 4. szám alatt működését megkezdte.

## TÁRCA.

### Az apja lánya.

I.

Különös gazdálkodás folyt a fiatal Gáth birtokán. Gáth György, az alsó Tiszavidék leggazdagabb földesura volt, aki apja után husz éves fejjel került az óriási birtokba s az ifju fej nem bírta meg a nagy gazdaság gondját. A véletlen szerencse — Gáth szerencséiük hitte ezt — úgy hozta magával, hogy Sárosból akkor kerekedett utra Liponovszky János. Ez a Liponovszky egy tönkretutott sárosi nemes volt, aki odahaza, a bocsorosok közt röstelt munkának állni, hát elment az ország másik végébe, a görbe országból a sik-egyenes országba. Itt éppen akkor szakadt az ifju Gáth nyakába az óriási birtok, Liponovszky ajánkozott tisztartónak. Így történt aztán, hogy a tiszavidéki ifju birtokos és a sárosi nemes összekerekültek.

Liponovszky János akkor már nagyon elkeseredett ember volt. Miután őt magát a hitelezői kiforgatták a vagyonából, ádáz gyűlölet fogta el a más vagyona iránt. Mikor tisztartóként beleült az ifju Gáth birtokába, sötét elhatározás érelődött meg benne. Alóla is apránként húzta ki a földet, megtanulta hát saját kárán a kiszípolozás módját. Most visszazedi a jusát mástól. Ettől a léha, könnyelmű gavallértól, aki, nem is érdemel mást.

Liponovszky ügyesen intézte a dolgait. Annyira megnyerte a Gáth bizalmát, hogy az teljesen rábízta gazdagságát. Egyébként is a legszivebb vszonyban voltak. Hiszen Liponovszky is nemes ember volt, pláne a sárosiak közül való, — tegeződtek. Az üzleti dolgaikat is uri emberek módjára intézték el.

Gáth állandóan Pesten időzött. Élte világát. Liponovszky néha fölment hozzá a Pannoniába, ilyenkor bucsu-

zánál Gáth mindig a kezébe nyomott a tisztartójának egy virágbokrétát:

— Vidd el ezt a bukrétát a lányodnak! De odaadd ám! Nem olyan szép ugyan, mint a minőt ő szokott odahaza a mezőn gyűjteni, de itt viszont magam szedtem össze a virágos boltokban. Csókolom a kezét!

Néha megesett, hogy becsületből Gáth utazott le a tisztartójához számadásra. Ilyenkor — ez rendszerint gabonabehordás idején volt — Liponovszky eléje terjesztette a számadásokat:

— Kérlek, György, az idei veszteségünk huszezer pengő forint. Az új vetőgépek nem váltak be. Aztán a szárazság...

Jó, jó! — vágott közbe ilyenkor szinte röstelkedve Gáth, — ne véd magad János. Hiszen te nem tehetsz róla.

És sietve hagyta ott a tisztartóját, hogy kint valahol a kertben, vagy az udvaron megkeresse a lányát.

És ha megtalálta, elmondta előtte min-lazokat a virágos szavakat, amelyek az ilyen kicsiszolódott gavallérnál mindig készenlétben vannak és nagyon megharagudott, amikor megtudta, hogy Liponovszky már megint nem adta oda a lányának a Pest-ről küldött virágbokrétát.

— De hát mért tetted ezt János? fakadt ki bosszusan a tisztartója előtt.

— Nagyon elhervadtak az uton! — felelte Liponovszky közömbösen.

II.  
Liponovszky János nem egyedül dolgozott a ifju Gáth megrottásán. Nem is tehette volna, mert hiszen az ilyenhez szükség van külső emberre, maga mellé vette hát társnak a zsigárdi örményt. Az örmény volt az alsó Tiszavidék uzorása.

A tisztartó-ház belső szobájában mélyeséges számadásba merültek Liponovszky János és a zsigárdi örmény. E tanácskozás két óra hosszúságú tartott s a végén e

### Ipartestületi jegyzék szervezkedése.

A IX. országos gyűléssel kapcsolatban a múlt év végén megalakult az Ipartestületi Tisztviselők Országos Szövetsége, a melynek programja az ipartestületi hivatalnokok szolgálati viszonyainak rendezése és egyéb társadalmi érdekeinek megvédése. A szövetség legutóbbi fölterjesztést intézett a kereskedelmi miniszteriumhoz, amelyben felszólal a hivatalnoki kvalifikáció tervbe vett szigorítása ellen. Elegendőnek tartja az érettségi vizsgát a szakvizsgával kapcsolatban és fölmentést kér azok számára, akik az új ipartörvény életbeléptetése idején már öt évi szolgálatot teljesítettek. Kiváratosnak mondja, hogy a fizetés, a melékfoglalkozás és a nyugdíj kérdése is szabályozás alá kerüljenek az új ipartörvényben. Ellenzi a hatósági megerősítés kényszerét és csakis a választás bejelentését tartja szükségesnek. A szövetség a fölterjesztésben foglalt kívánások teljesítését küldöttség útján is fogja szorgalmazni.

**Utépítés Bácsmegeyében.** A bács—szabalya—titeli th. ut Urszentiván és Osóvé községek között elvonuló 31\*150—36\*100 km. szakaszának építési munkáira a verseny tárgyalást immár kiírták. Az ajánlatokat Bácsmegeye alispáni hivatalánál június 2-ig kell beadni.

**Járdaburkolás.** Martonos község előjárósága versenytárgyalást hirdet a község belterületén eszközözlendő körülbelül 3021 m<sup>2</sup> közönséges járdaburkolat építésére és felhívja a vállalkozni szándékozókát, hogy 80 koronát bánatpénzzel május 29. d. e. 10 órára tegyenek ajánlatot az előjáróságnál. A munkálat részben régi járda felszedése által nyert terepen, részben még burkolatlan területen létesítendő járdakészítéséből áll, amihely szükséges fégláca, föld- és homokanyagot a község helyre szállítva adja. A burkolatszegényre a régi anyag használandó s a járda egy méter szélesen építendő. Az építés irányítása a községi építő bizottságra van bízva s a vállalkozó köteles magát annak rendelkezéseivel tartani.

**Hajózási hír.** Első cs. kir. szab. Duna-Gőzhajózási Társaság f. évi május 31-től Budapest és Zimony között naponként postagőzősöket indít. Az utazó közönségnek kényelmére fog szolgálni ez az újítás, mert naponta direkt Eszékre is utazhat.

**Vizsgálati hangverseny.** Az orsz. zeneakadémián szerdán volt a harmadik vizsgálati hangverseny. Az énekesnők közül Szondy Bella (Ábrányiné növendéke) a legkiválóbb előadó Tóth Mária, Kohn Gizella palánkai földink és Ungváry E-zter is kitün-

tették magukat. Brown Eddie (Hubay Jenő növendéke) feltűnést keltő fökéletességgel hegedülte Beethoven versenyművét az ifjusági zenekar szabatos kísérete mellett.

**Az újvidéki ártézi fürdő vilanyvilágítási és erőátviteli berendezésére tartott szűkebb verseny** alapján Újvidék város tanácsa a kivitelre Locker Vilmos újvidéki cég ajánlatát fogadja el.

**Negyvennyolcz** Ebben a számban összpontosul a magyar függetlenségi párt programja. Ezuttal azonban nem a politika adja meg az actualitást, hogy e szá-

## Csodálatos!

4 pár cipő csak 7 kor.

Nagyobb fizetési zavarok folytán több nagy gyár megbízott 5.600 pár mennyiségű cipő eladással az előállítási áron alul. Eladok 2 pár férfi és 2 pár női fűzős cipőt barna vagy fekete bőr, erősen szegezett talppal, nagyon elegáns, legujabb facon. Nagyság szám szerint. Mind a 4 pár összesen csak 7 kor. Szétküldés utánvételel.

L. Ausübei **KRAKAU, Nr. 2.**

Kicsérelés megengedve, vagy a pénz vissza.

szavakkal bucsuzott Lipo novszky a vendégétől:

— Tehát eljutottunk az utolsó stációhoz. A hitelt meg kell vonni az egész vonalon. Egyszerre, váratlanul jöjjön minden. Nekem majd gondom lesz rá, hogy semmi okos dolog ne jusson az eszembe. S egy fél-év múlva kezünkben lesz a Gáth-birtok!

— A kezünkben lesz . . . ismételte az örmény kajánul. Lipo novszkynak fenyegetővé vált a hangja:

— De aztán el ne feledkezzék egyikünk sem a titkos szerződésünkről!

— Oh, oh, kérem szépen, — hunyorgatta apró, zöldes fényű szeméit az örmény, — két ilyen uriember, mint mi, nem csapja be egymást . . . III.

A tisztartó-házból lélek szakadva futott valaki a kastély felé. A tisztartó-kisasszony volt. Nagyan sietős lehetett a dolga, mert észre sem vette, hogy hátul két fonatban leomló haja kibomlott s a kis, himzett fehér köténye valahol elmaradozott.

Mikor a kastély udvarra ért, akkor ijedt meg attól, amit tenni akart.

Gáth György, aki véletlenül becsületből ismét a birtokán időzött, épen az agarát idomította az udvaron, amikor megpillantotta a befelől futott tisztartó-lányt.

Udvariasan sietett eléje és némi izgalommal kérdezte meg:

— Velem óhajt beszélni, kisasszony?

— Igen, igen, — mondta a lány elfűt lélegzettel és félenken, aggódva nézett körül az udvaron.

Gáth fölfogta e pillantás jelentését.

— Talán t-nuktól tart? Menjünk fel a kastélyba.

— Nem, nem! — riadt fel a lány. — Elmondom itt. De . . .

Ekkor ismét elakadt a hangja és kérdőleg nézett Gáthra.

Gáth zavarba volt. Lassu, bizonytalan hangon mondta:

— Ugy érzem, valamit kértél akar. Igérem, ha csak módomban lesz, teljesítem.

— Óh, igen, igen, — kapott mohó örömmel az utóbbi kijelentésen a lány — én csakugyan kértél akarok. A mit kértél fogok, az majd különösnek tetszik ön előtt. Igérje meg, hogy nem fog kutatni kérésem okai iránt.

— Igérem.

— Köszönöm. Most pedig hallgassa meg kérésemet. Ma, még ebben az órában küljel el szolgálatából az apámat. Azonnal!

Heves, görcsös zokogásba fulltak utolsó szavai. Gáth meglepődve nézett rá. Mindent várt, csak erre a különös eshetőségre nem számított. S, mint önkénytelenül fe-

lelte:

— Ez lehetetlen . . . . . Nem értem a dolgot . . . . . Ezt nem tehetem . . . . .

A lány kétségbeesetten vetette rá tekintetét:

— Tegye meg, tegye meg! . . . . .

— De ilyet?

Igazán különös . . . . . mormolta Gáth zavartan. — Soha, soha!

A lány még egy utolsó, kétségbeesett erőfeszítést tett

— Nem teszi meg?

— Nem! Nem tehetem. Nincs okom rá!

— De van! — csattant fel ekkor elszántan, szinte ridegen a lány hangja.

— Hogyan? Nem értem.

— Hallgasson ide! Az előbb azt kívántam, hogy ne kérdezősködjék különös kérdésem okai iránt. Most magam állok elő velük. Hát érte meg. Az apám tönkre akarja tenni önt. Még egy félév s önnek nem lesz egy talpalatnyi földje sem nagy birtokából. Hiszen háromnegyed része már ugy sem az öné. Ezt ön is tudja. —

Elvitte a szárazság, a rossz vetőmag, a zsigárdi örmény, akinek lábán kellett eladni a termést, sőt egy-két hold is utána uszott, csak hogy ön hamar kapjon pénzt pesti mulatozásaira. Igaz ez? Hát látja, egy félév van kiszabva még önnek s azontul ez a föld nem az öné, hanem a zsigárdi örményé és az én

— apámé! Érti? Önt tönkre akarják tenni és tönkre is fogják tenni. Miért? Nem tudom. De titkos szerződésük van, hogy azután megfelezik egymás közt a birtokot. Ma hallgattam ki őket. Hát értsen belőle és mentse meg magát. Kérgesse el az apámat . . . . .

Mint egy szárnyalótt galamb, ugy vergődött az utolsó szavaknál a lány. Gáth csak értelmetlenül, bambán bámult rá. Nem értette egészen a dolgot, de egyszerre csak, mintha világgosság gyult volna fel a fejében.

Egyszeribe tisztán látta a komplotot, amit ellene szőtt két pénzéhez ember. Egy kissé megborzadt tőlük, a lelkük csunyaságától és a rettentő végtől, amelyet az ő számára terveztek. Vad harag fogta el. De ekkor tekintete a szepegő, vergődő halovány lányra esett. Valami meleg, nagy gondolat fogta el, valami lázba ejtő, gyors és diadalmas elhatározás és fölgyult tekintettel mondta:

— No várj csak Lipo novszky János! Mégis csak én főzlek le téged. Nálam marad a vagyon és én rabolom el a te kincsedet!

Ezzel megfogta a leány kezét és szerelmes gyöngédséggel mondta neki:

— Gyerünk az apjához, megkérem tőle a lánya kezét. . . . . Az ördögtől az anygalt . . . . .



mot odairtuk ujdonságunk címűl, hanem az, hogy a Gyermekvédő Liga sorsjegyek huzásától immár csak 48 nap választ el. A sorsjegyet iránt máris olyan élénk kereslet mutatkozik, mintha közvetlenül a huzás előtt állnánk. Ezt nem is lehet csodálni, mert hisz a Liga népszerűségétől eltekintve a sorsjáték tervezet is valószínűleg szenzációs, amennyiben minden sorsjegy feltétlenül nyer egy arany vagy ezüsttárgyat. A nyereménytárgyak kivétel nélkül izlésesek és a fővárosban és vidéken látható nyereménycollectiók általános feltűnést keltenek. A ki tehát szerény fillérelvel egy humánus intézményt támogatni óhajt és azonfelül egy szép emléktárgyra óhajt szert tenni, az siessen és vegyen egyet ezekből a sorsjegyekből melyek az Országos Gyermekvédő Liga Országos tombolajátékának központi irodájában Budapest, Ferenciek-térsé 4. sz. alatt és azonfelül az összes fővárosi és vidéki tözsdékben kaphatók; 1 korona 50 fillérért.

**Szívesen** hívjuk fel olvasóink figyelmét I. Bay Gábor tokajhegyaljai szőlőbirtokos pincegazdaságának hirdetésére, mert uttörő a maga nemében, mivel közvetlen összeköttetésbe akar lépni a fogyasztó közönséggel s nagy utánjárástól kíméli meg a rendelőt, hogy a próba posta csomagok szállítását is felvette. Így mindenki az izlésének megfelelő félséget választhatja mielőtt egy hordó bort rendelje. Egy ily postacsomag circa három liternyi bort tartalmaz törésmentes csomagolásban. A kisebb fogyasztó 25—35 literes hordó esetén is közvetlen juthat világhíres Tokajhegyaljánk terméséhez a borok királyához.

### Közönség köréből.

#### Ez a szeszélyesség még megöl!

Alig örül az ember a napfénynek, — már hófúvás, hideg eső és fagyos szél kerekedik, hogy csontig átfagy az ember. — Hát persze, hogy szép az, ha másként van, kedvesem De én ezzel sem törődöm, mert én ilyen időben mindig egy Fay-féle szódéni ásványpasztillát tartogatok a számban és egyáltalán nem hülök meg többé. Tegyen ugy, mint én. Egy skatnyia, amelyet minden gyógyszerárban, drogériában és ásványvízkereskedésben megvehet, csak 1 korona 25 fillérére kerül De semmi esetre se tukmáltasson magára utánzatot!

Vezérképviselőt Magyarország-Ausztria részére: Guntzert W. Th. Wien IV., Grosse Neugasse 17.

### Amerikai óriás bab.

Ezei felette érdekes növény 5 méternyi magasságot is elér és körülbelül 1 m. hosszú termőhüvelye lesz. Remek virágával minden kert díszére válik, s e mellett augusztustól novemberig izletes babot hoz, mely ép úgy élvezhető és értékesíthető, mint bármely bab. Junius hó végéig vetendő el. — Egy adag ára fültetési utasítással együtt bérmentve 1 K, a pénznek levélbélyegeken vagy postautalványon való beküldése ellenében Közép-Európa részére egyedüli raktár: UMBERT RELLA, Erzsébetfalva. (Budapest mellett)

## Landecki Calcium-Carbid

minőség és ár tekintetében verseny nélkül áll! Mielőtt szükségletét fedezni, kérjen ajánlatot

### Schwarcz József és társától

Budapest, V., Váci-körút 26.

mint a Landecki-Calcium-Carbid-Művek magyarországi képviselői- és kizárólagos egyedárúsítói.

### Állandó Carbid-raktárak:

Budapest, Győr, Liptórozszahegy, Pozsony, Temesvár, Tenke, Zágráb.

## M. K. Folyam és Tengerhajózási Részvtársaság

### MENETRENDJE

## Vukovár - Ujvidék között.

Naponta péntek kivételével.

Lefelé	Felfelé
ind. 4:00 reg. Vukovár vasút érke.	6:50 este
4:10 » Vukovár város »	6:35 »
» 4:50 » Bácsujlak »	5:35 d. u.
» 5:05 » Ópatovác* »	5:10 »
» 5:30 » Dunabököny »	4:30 »
» 5:55 » Sárengrád »	3:55 »
» 6:25 » Ilok »	3:20 »
» 6:35 » Palánka »	3:05 »
» 7:30 » Bánostor* »	1:40 »
» 7:45 » Cerevic »	1:25 »
» 8:00 » Beočin »	1:10 »
» 8:10 » Ófutak »	1:00 »
érke. 8:45 reg. Ujvidék	ind. 12:10 d. u.

\*Ladik állomás.

Első cs. kir. szab.

## Duna-Gőzhajózási Társaság

### Nyári menetrendje : BUDAPEST-ZIMONY.

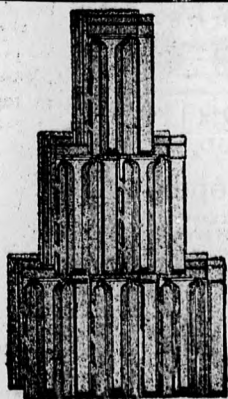
reggel	éjjele	állomások	idő
7:00	8:00	ind. Wien Weissgärber érke.	3:30
		Praterpark	6:00
10:00	10:05	érke. Budapest ind.	3:00
		ind. BUDAPEST Petőff. érke.	2:55
		Budapest (Tabán)	1:55
		Nagytétény	1:25
10:40	11:25	Százhalombatta	12:35
		Ercsi	11:35
12:05	12:40	Adony	10:45
		Dunapantele	10:00
1:10	1:50	Dunavecse	9:10
		Dunaföldvár.	8:20
2:30	3:15	Harta	7:45
		Ordás	7:20
3:40	4:25	Paks	6:50
		Kalocsa (Uzód)	5:45
5:40	6:30	Tolna (Dombori)	3:55
		Baja	2:45
7:00	8:30	Dunaszekcső	2:00
		érke. Mohács <sup>1</sup> ind.	11:40
9:35	10:50	ind. Bezdán	10:30
		Apatin	8:40
12:00	10:00	Drávatorok	7:25
		ind. Eszék (vogy. szolgál. 21 km) érke.	9:35
3:00	12:30	érke.	6:00
		Vukovár	6:35
2:00	2:00	Ilok	4:40
3:30	3:40	Palánka.	2:25
		Cerevic	2:10
4:50	4:50	Kamenicza	12:45
5:30	5:45	érke. Ujvidék	11:55
		ind.	11:35
6:25	7:00	éjjele ind. Karlócza	11:30
		ind. Szakamen	10:50
8:30	8:30	érke.	9:15
		8:55 ind. Rüdölsfnad	9:10
9:00	8:55	ind. Titel	8:40
11:05	9:00	érke. Zimony	8:35
		ind.	8:35
		ind.	5:45

<sup>1</sup> Csatlakozás a Pécsre menő és onnan jövő vasúti vonatokhoz.

### VUKOVÁR-UVJVIDÉK :

(Közlekedik hétfő kivételével naponta)

reggel	állomások	idő
4:30	ind. Vukovár (város) érke.	5:15
5:05	Bácsujlak (csolnak-állomás)	4:25
5:20	Ópatovác csolnak-állomás	4:05
6:05	Ilok	2:55
6:15	Palánka	2:45
6:30	Nestín (csolnak-állomás)	2:25
7:15	Bánostor csolnak-állomás)	1:20
7:30	Cerevic (megálló hely)	1:10
7:45	Beocsin	12:50
8:10	Kamenicza	12:20
8:20	érke. Ujvidék (hajó-állomás) ind.	12:00



# BOHN NAGYKIKINDAI :: CSEREPE ::

Legjobb minőségű fedélserep legolcsóbb árak mellett.

Tessék árjegyzéket kérni.

Képviselők kerestetnek.

Szabadalmazott Bohnféle természetes vörös fedélcserep.

Bohn téglagyár, Nagykikinda.

KIVITEL!

EXPORT!

„Édes pihenő” angol fauteuil-ágy

»PATENT WOLF«

Édesen pihenni, csak »Patent Wolf« teli karú angol fauteuiljen lehet, melyen ágy-ágy áthajlítva még edesebb álmat találunk. Ára minden állomásra bémentes szállítással:

1. Munkás vagy cseléd fotel-ágy kar nélkül Kr. 30. — 225 cm hosszú
2. Téli karú ruganyos vászon huzattal Kr. 50. — 225 cm hosszú.
3. Téli karú ruganyos l. szövettel Kr. 70. — 225 cm hosszú.
- 3a. Téli karú ruganyos gyermeknek 160 cm h. Kr. 50. — 225 cm hosszú.
4. Téli karú ruganyos l. szőnyeggel Kr. 90. — 225 cm hosszú.
5. Téli karú ruganyos valódi bőrrel Kr. 150. — 22 cm. hosszú.

Modern vagy faragott hálószoza: 2 szekrény, 2 ágy, 2 éjjeli szekrény, 1 mosdó márvánnyal és tükörrel Kr. 325. —

Ebédlő: 1 credenz, 1 patent asztal, 1 szőnyeg diván, 6 börszék Kr. 380.

Uri szoba: 1 valódi bőrgarnitúra: 2 fotel, 1 kanapé Kr. 400. —

Minden bérmenteve, rendelményeknél 10 százalék előleg kéri, többit utánvételt.

Teljes tisztelettel

**Wolf Mór**Patent Wolf butorgyár  
KALOCSA.

Baján megrendeléseket elfogad Farkas M üveg-porcellán kereskedő. — A fauteuil ugyanott megtekinthető.

**Hofmann & Warmbt****Mähr.-Schönberg.**Szilézia-Morva vászon szétküldési  
üzlettulajdonos: **Hofmann Johannes**

szállítja a világösmert sziléziai és morva-vászon és gypjuárut, mint sima vászon ágyneműeknek, zsebkendők, asztal és kávékészletek, damast és ágygradli fehér és színes. Trotter és konyharuhák, zephír, kész női és férfi alsóruhák.

**Különlegesség:** Teljes mennyiségűnyi kelengyék minden árban.

Képes árjegyzék és minta ingyen.



Valódi tisztán kezelt

**Tokaj-hegyaljai borokat**

hordókban és postacsomagókban szállít

	Hordókban tisztán kezelt boroknál hordó nélkül fill.	postacsomagókban Egy liter mentre csomagolás gofással csak 3 liter fill.	Utazókban palackokban palack nélkül fill.
Könnyebb asztali bor I	70	380	80
II	60	300	75
Nehézebb aszt. bor I.	120	500	—
II.	100	450	100
Szamorodni bor (uj) I	120	500	—
II.	106	450	—
Szamorodni (ó) I.	180	700	—
II.	125	550	—

Iudányi Bay Gabor tokaj-hegyaljai szőlő-  
birtokos pinczegazdája**Sárospatak (Tokajhegyalja.)**Központi iroda és raktár: **Munkács.****Árjegyzék ingyen.**

Egy 136 literes hordó ára 16.— korona.  
Egy 25—36 literes hordó ára 6.50  
Egy literes palack ára 0.2

**Gazdák figyelmébe!**

Hatósági engedély nélküli szalmafedeles ház  
zak között is használható.

a valódi Kallai-féle „GLORIA

benzin motorok és motorcsepplőkészletek a legjobb-  
abak, aki tehát minden tekintetben megfelelő köny-  
nűk kezelést motort jutányos árban teljes jótállás-  
sal 3—5 évi részletfizetésre akar beszerezni, fordul-  
jon bizalommal ezen szakértő

**Kallai motortelep**

BUDAPEST VI. Nagymező-utca 43. sz



Figyelmeztetés  
Minden gazda ügyeljen pon-  
tos címünkre és csakis o-  
lyan motort vásároljon, me-  
lyen a magyar kaszás védjegy  
látható, mert csakis ezek a  
valódi »GLORIA« motorok.  
— Pontos levélcím.

**Kallai motortelepe**

Budapest, VI, Nagymező-utca 43.

Nagy képes árlapunkat bárkinek ingyen küldjük  
Gepeink terjesztése érdekében használt gőzgépek  
és járgányos készletek cserébe vételnek.

**Óriási****pekíngi kacsa**

bronzpulyka, aranyárga és hófe-  
hér orpingtontyúk tenyész tojásokról  
ingyen árjegyzéket küld:

**Fedák István**többszörösen kitüntetett fajba-  
romfi tenyészete**Kecerpálvágása (Sáros-m.)**

u. p. Topolyhanusfalva.

**Nyavalyatörés!** Ki nyavalyatörés  
görcs és más ideges  
állapotba szenved, kérjen iratot ingyen és bérmenteve  
kapható a »szab. hatyú gyógyysz. Majna Franklur



Törles zátes kölcönt valamint  
másodhelyi váltóhitelt földbir-  
tokra közvetit illetve nyujt a  
legelőnyösebb feltételek mellett

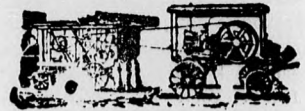
**Bodnár Soma**

bank és váltóüzlet fiókja

PALANKÁN, ERZSÉBET KIRALYNÉ UTCA

Motorvezők figyelmébe!  
Géptulajdonosok figyelmébe!**Hazai gép és motor-  
vállalat**

Budapest, VI., Lőportár-utca 14/a.



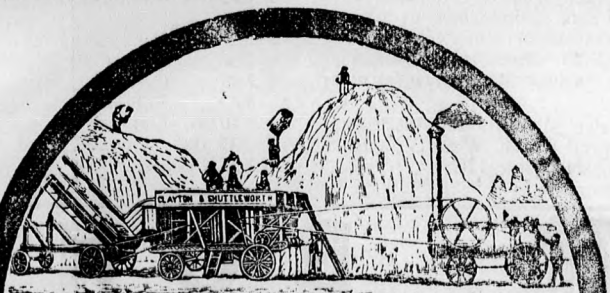
szállít: új és kevésbé használt gyárilag,  
teljesen kijavított legújabb rendszerű  
benzin-petrolin-gáz és szívógázmo-  
torokat olcsó ár és kedvező feltételek  
mellett.

Motoraink telepünkön bár  
mikor üzemben láthatók.  
Elvállal: bármily motor és auto-  
mobil javítási és átalakítási munkála-  
tokat, motorszerelést, és egyéb b e szakba  
vágó munkák teljesítését.

!! **Külön gép hegesztő osztály.** !!  
ahol bárminő repedt és törött gépresek  
új hegesztő eljárással kifogástalanul,  
mint újak összeforrasztatnak, miáltal je-  
lentékeny költség megtakarítás érhető el.  
**Megbízások olcsón, gyorsan és  
pontosan teljesítettek.**  
Telephon 103—28.

**Házeladás**

Ópalánkán a fő-utcában levő 461 sz ház  
szabad kézből eladó. A házhoz tartozik  
egy külön udvari épület és szép kert. —  
Bővebbet a kiadóhivataltban

**CLAYTON & SHUTTLEWORTH**

Budapest, Váci-körút 63.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánljuk:

**Locomobil és gőzcseplőgépek,**

szalmakazalozók, járgány-cseplőgépek, löhere cseplők,  
tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratóvelek,  
szénagyűjtők, boronák, survetőgépek, Planet jr  
kapálók, szecs kavágók, répvágók, kukorica-  
morzsolók, daralók, őrlőmalmok, egytelmes  
szél-ekék, 2- és 3-vasú ekek és minden  
egyéb gazdasági gépek.



Nyomatott Csernicsek Imre gyorsajróján Palánkán.